

Hoja de Datos de Seguridad del Material



Sección 1. Identificación

Nombre del producto Castrol ON EV Transmission Fluid D2
FDS # 470525
Código 470525-DE41

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Uso del producto Líquido para la transmisión en vehículos eléctricos - motor eléctrico seco
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

Proveedor BP Lubricants USA Inc.
1500 Valley Road
Wayne, NJ 07470
Telephone: 1-888-CASTROL

INFORMACION SOBRE EMERGENCIAS SANITARIAS: 1 (800) 447-8735
Fuera de los Estados Unidos: +1 703-527-3887 (CHEMTREC)

INFORMACION SOBRE EVACUACION DE EMERGENCIA: 1 (800) 424-9300 CHEMTREC (USA)

Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 2

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia Atención
Indicaciones de peligro Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Consejos de prudencia
Prevención Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección, ropa de protección e equipo de protección para la cara o los ojos.

Intervención/Respuesta En caso de exposición demostrada o supuesta: Buscar atención médica.
Almacenamiento Guardar bajo llave.

Eliminación Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

Peligros no clasificados en otra parte Desengrasante de la piel.

Nombre del producto Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto 470525-DE41

Página: 1/17

Versión 3.03
Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla

Mezcla

aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Material base sintético Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	≥50 - ≤75	72623-87-1
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	≥10 - ≤25	68037-01-4
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	≥10 - ≤25	68037-01-4
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	≤3	64742-54-7
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	≤3	64742-65-0
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes	≤3	64741-88-4
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	<1	192268-65-8

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

No hay presencia de ingredientes adicionales que, de acuerdo con los conocimientos actuales del proveedor y en las concentraciones aplicables, estén clasificados como peligrosos para la salud y que, por lo tanto, tengan que figurar en este apartado.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos

En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.

Contacto con la piel

En caso de contacto, lave inmediatamente con agua abundante por lo menos durante 15 minutos. Quítese la ropa contaminada y los zapatos. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Procurar atención médica. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico.

Por inhalación

Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Procurar atención médica.

Ingestión

No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Procurar atención médica.

Protección del personal de primeros auxilios

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Notas para el médico

El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos.

Tratamientos específicos

No hay un tratamiento específico.

Nombre del producto Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 2/17

Versión 3.03

Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

Sección 5. Medidas contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.

Medios no apropiados de extinción

No usar chorro de agua.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

Productos peligrosos de la combustión

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes: óxidos de carbono (CO, CO₂)

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aísle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

Equipo de protección especial para los bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

Sección 6. Medidas que deberán tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia

Haga contacto con personal de emergencia. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

Para el personal de respuesta a emergencias

Introducirse en un espacio confinado o en un área mal ventilada contaminada con vapor, niebla o humo es extremadamente peligroso sin el equipo adecuado para protección respiratoria y un sistema seguro de trabajo. Utilice un aparato de respiración autónomo. Use un traje protector adecuado contra sustancias químicas. Botas resistentes a químicos. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Acerquese al derrame a favor del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Medidas de protección	Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evite la exposición durante el embarazo. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Si durante el uso normal el material representara un peligro respiratorio, garantice ventilación adecuada o use un respirador apropiado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.
Orientaciones sobre higiene ocupacional general	Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad	Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
No apropiado(s)	Exposición prolongada a temperaturas elevadas

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral	
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Ninguno.
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	Ninguno.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Ninguno.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes	ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 4/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado Ninguno.

Índices de exposición biológica

No se conocen índices de exposición.

Controles técnicos apropiados

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos y la cara

Gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

Protección del cuerpo

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial. Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista. Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

Nombre del producto Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 5/17

Versión 3.03

Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Otro tipo de protección para la piel

Protección de las vías respiratorias

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

Apariencia

Estado físico

Color

Olor

Umbral del olor

pH

Punto de fusión/punto de congelación

Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición

Punto de inflamación

Punto de fluidez

Velocidad de evaporación

Inflamabilidad

Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad

Presión de vapor

Líquido.

Marrón.

No disponible.

No disponible.

No aplicable.

No disponible.

No disponible.

Vaso abierto: >220°C (>428°F) [Cleveland ASTM D 92]

-57 °C

No disponible.

No disponible.

No disponible.

Nombre de ingrediente	Presión del vapor a 20 °C			Presión del vapor a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87			
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Densidad de vapor relativa

Densidad

Solubilidad(es)

No disponible.

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Medio	Resultado
agua	No soluble

Coefficiente de partición: n-octanol/agua No aplicable.

Temperatura de ignición espontánea

Nombre de ingrediente	°C	°F	Método
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	343 a 369	649.4 a 696.2	ASTM D 2159
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	343 a 369	649.4 a 696.2	ASTM D 2159

Temperatura de descomposición No disponible.

Viscosidad Cinemática: 32.2 mm²/s (32.2 cSt) a 40°C
Cinemática: 6.3 a 6.8 mm²/s (6.3 a 6.8 cSt) a 100°C (ASTM D 445)

Características de las partículas

Tamaño mediano de partículas No aplicable.

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte “Condiciones que deben evitarse” y “Materiales incompatibles”.

Estabilidad química El producto es estable.

Posibilidad de reacciones peligrosas En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

Condiciones que deberán evitarse Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).

Materiales incompatibles Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.

Productos de descomposición peligrosos Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Especies	Resultado	Exposición	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Cutánea	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno,	DL50 Cutánea	Rata	>2000 mg/kg	-	Según estudios

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 7/17
Versión	3.03	Fecha de emisión	07/11/2025.	Format CCSA
				Idioma ESPAÑOL

Sección 11. Información toxicológica

homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados						con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg	-	-	
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Cutánea	Conejo	>5000 mg/kg	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Cutánea	Rata	>2000 mg/kg	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	DL50 Cutánea	Conejo	>2000 mg/kg	-	-	
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg	-	-	
Conclusión/Sumario		No disponible.				

Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Especies	Resultado	Puntuación	Exposición	Observación Conc.	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Conejo	Ojos - Irritante fuerte	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-

Sección 11. Información toxicológica

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - Irritante leve	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	-
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-	-

Sensibilizador

Nombre de producto o ingrediente	Ruta de exposición	Especies	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	-

Mutagenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Experimento	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro Sujeto: Mamífero - especie no especificada	Positivo	Según estudios con sustancias similares.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 9/17
Versión	3.03	Fecha de emisión	07/11/2025.	Format CCSA
				Idioma ESPAÑOL

Sección 11. Información toxicológica

		Sujeto: Bacteria		
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Bacteria		
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Bacteria		
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
Destilados (de petróleo),	OECD 471 Bacterial	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 10/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

Sección 11. Información toxicológica

parafrínicos pesados con desparafinado por solvente	Reverse Mutation Test	Sujeto: Bacteria		sustancias similares.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: No especificada		
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo	Negativo	Según estudios con sustancias similares.
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	-
		Sujeto: Bacteria		
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro	Negativo	-
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada			
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro	Negativo	-
		Sujeto: Mamífero - especie no especificada		

Carcinogenicidad							
Nombre de producto o ingrediente	Autoridad del test / Número del test		Especies	Ruta	Exposición	Resultado	Observaciones
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD	451	Ratón	Cutánea	-	Negativo - Cutánea - No especificada	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafrínicos pesados con desparafinado por solvente	OECD	451	Ratón	Cutánea	-	Negativo - Cutánea - No especificada	Según estudios con sustancias similares.

Conclusión/Sumario

No disponible.

Toxicidad reproductiva							
Nombre de producto o ingrediente	Toxicidad materna		Fertilidad	Tóxico para el desarrollo	Especies	Resultado	Exposición

Sección 11. Información toxicológica

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-
--	----------	----------	----------	------	------	---

Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-
--	----------	----------	----------	------	------	---

Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-
--	----------	----------	----------	------	------	---

Conclusión/Sumario No disponible.

Teratogenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Especies	Resultado	Exposición
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Negativo - Oral	Rata	-	-

Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Positivo - Oral	Rata	-	-
--	-----------------	------	---	---

Conclusión/Sumario No disponible.

Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Destilados (de petróleo), parafinicos pesados con desparafinado por solvente	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Información sobre las posibles vías de ingreso Vías de entrada previsibles: Oral, Cutánea, Por inhalación, Ojos.

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Contacto con la piel	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Por inhalación	La inhalación del vapor en condiciones ambientes no es normalmente un problema debido a la baja presión del vapor.
Ingestión	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Contacto con los ojos	Ningún dato específico.
Contacto con la piel	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas
Por inhalación	La inhalación puede ser nociva , en caso de exposición al vapor, niebla o humos producidos por la descomposición térmica.
Ingestión	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 12/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

Sección 11. Información toxicológica

Efectos potenciales inmediatos No disponible.

Efectos potenciales retardados No disponible.

Exposición a largo plazo

Efectos potenciales inmediatos No disponible.

Efectos potenciales retardados No disponible.

Efectos crónicos potenciales en la salud

Generales No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Carcinogenicidad No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagenicidad No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad Susceptible de dañar al feto.

Efectos de desarrollo No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de fertilidad No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

No disponible.

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad

El fabricante no ha realizado pruebas

Nombre de producto o ingrediente	Especies	Prueba/ Resultado	Exposición	Efectos	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Dafnia	Agudo EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Agudo NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	-
	Dafnia	Crónico NOEL ≥1000 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Algas	Agudo EL50 >1000 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Agudo EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >1000 mg/l	96 horas	-	-

Nombre del producto Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 13/17

Versión 3.03

Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

Sección 12. Información ecotoxicológica

	Dafnia	Crónico NOELR 125 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Dafnia	Agudo EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	-
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	-
	Algas	Crónico NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	Dafnia	Crónico NOEL 10 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Agudo EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Agudo ErL50 100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Crónico NOELR 100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Crónico NOELR 10 a 1000 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Agudo EC50 >100 mg/l	72 horas	-	-
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Dafnia	Agudo EC50 >100 mg/l	48 horas	-	-
	Pez	Agudo CL50 >100 mg/l	96 horas	-	-
	Algas	Crónico NOEC >100 mg/l	72 horas	-	-
	Dafnia	Crónico NOEC 0.026 mg/l	21 días	-	-
	Pez	Crónico NOEC 0.0044 mg/l	87 días	-	-

Conclusión/Sumario

No disponible.

Persistencia y degradabilidad

Parcialmente biodegradable

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 14/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

Sección 12. Información ecotoxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	OECD 301F	31 % - Inherente - 28 días	Según estudios con sustancias similares.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 301F	31 % - No inmediatamente - 28 días	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	OECD 301D	0 % - No inmediatamente - 28 días	-
Conclusión/Sumario	No disponible.		

Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) No disponible.

Movilidad Los derrames pueden penetrar el suelo provocando la contaminación de las aguas subterráneas.

Otros efectos adversos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Otra información ecológica

Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

Sección 14. Información relativa al transporte

	Clasificación DOT	Clasificación para el TDG	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-	-

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 15/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

Sección 14. Información relativa al transporte

Clase(s) relativas al transporte	-	-	-	-
Grupo de embalaje	-	-	-	-
Riesgos ambientales	No.	No.	No.	No.
Información adicional	-	-	-	-

Precauciones especiales para el usuario

No disponible.

Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO

No disponible.

Sección 15. Información Reglamentaria

Regulaciones Federales de EUA

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)

Todos los componentes están activos o exentos.

Otras regulaciones

Inventario de Sustancias de Australia (AICC)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Canadá

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Japón (CSCL)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Corea (KECI)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)

Todos los componentes están listados o son exentos.

Estado en REACH

La compañía identificada en la Sección 1 comercializa este producto en la Unión Europea en cumplimiento con los requerimientos vigentes de REACH.

Sección 16. Otra informaciones

Historial

Fecha de emisión/Fecha de revisión

07/11/2025.

Fecha de la edición anterior

07/11/2025.

Preparada por

Product Stewardship

Nombre del producto

Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 16/17

Versión 3.03

Fecha de emisión

07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

Sección 16. Otra informaciones

Explicación de Abreviaturas

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
FBC = Factor de Bioconcentración
Número CAS = Número de Servicio de Resúmenes Químicos
SGA = Sistema Globalmente Armonizado
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
OEL = Límite de Exposición Profesional
FDS = Ficha de Datos de Seguridad
LMPE-CT = Limite maximo permisible de exposicion de corto tiempo
PPT = Promedio ponderado por el tiempo
ONU = Organización de las Naciones Unidas
Número UN = Número de las Naciones Unidas; un número de cuatro dígitos asignado por el Comité de de Expertos de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas.
Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.

Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Nombre del producto

Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 17/17

Versión 3.03

Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL